



92/13474

ARCHIVO

Santiago. 20 de Mayo de 1992

Señor  
Boutros Boutros-Ghali  
Secretario General  
NACIONES UNIDAS  
NUEVA YORK

*Distinguido Señor Secretario General:*

*Por la presente me permito agradecer su amable carta del 20 de abril del año en curso, mediante la cual me plantea la importancia de asistir a la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, que tendrá lugar en Río de Janeiro, entre el 1º y el 12 de Junio próximo.*

*Al respecto, me es grato informarle que desde sus inicios, mi Gobierno ha apoyado la realización de la Cumbre de Río y ha participado activamente en el proceso preparatorio de la misma. Consecuente con lo anterior, he decidido concurrir los días 11 y 12 de Junio a la clausura de la Conferencia.*

*Aprovecho esta oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.*

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

EL SECRETARIO GENERAL

20 de abril de 1992

Excelentísimo Señor:

Uno de los acontecimientos más importantes de éste, mi primer año como Secretario General de las Naciones Unidas, será la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que se ha de celebrar en Rio de Janeiro, Brasil, del 3 al 14 de junio de 1992. Como usted bien sabe, la Asamblea General de las Naciones Unidas ha decidido que los gobiernos estén representados en la Conferencia a nivel de sus Jefes de Estado o de Gobierno, lo que en realidad la convertiría en la primera "Cumbre para la Tierra".

Aunque ya habrá usted recibido la invitación oficial para la Conferencia, quise escribirle personalmente para decirle cuán importante es su participación en lo que promete ser una de las conferencias más significativas e históricas que hayan celebrado las Naciones Unidas. Como le habrán informado sus representantes que han participado en forma tan activa y constructiva en la labor del Comité Preparatorio de la Conferencia, ésta deberá adoptar decisiones que han de tener influencia fundamental y tal vez decisiva sobre las perspectivas de que nuestro planeta sea un hogar seguro y hospitalario para la generación presente y las futuras. También se espera que para lograrlo la Conferencia establezca la base de una nueva era de cooperación y asociación mundial.

Su presencia y su participación en las decisiones de gran trascendencia que se han de adoptar en la Conferencia en la Cumbre sobre la Tierra serán una contribución vital para su éxito y permitirán la adopción de decisiones acordes con las necesidades y expectativas de su país y la comunidad mundial. En consecuencia, espero tenerlo con nosotros en Rio de Janeiro.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.



Boutros Boutros-Ghali

Su Excelencia  
Sr. Patricio Aylwin Azocar  
Presidente de la República de Chile  
Santiago de Chile